

# Deutsche Rundschau

## in Polen

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 8,75 fl., monatlich 3 fl. In den Ausgabestellen monatlich 2,75 fl. Bei Postbezug vierteljährlich 9,33 fl., monatlich 3,11 fl. Unter Streifband in Polen monatlich 5 fl. Danzig 3 Gulden. Deutschland 2,5 Rentenmark. Einzelnummer 20 fl. Bei höherer Gewalt (Betriebsförderung, Arbeitsniederlegung, u. w.) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonialzeile 20 Groschen, die 90 mm breite Kolumnenzeile 100 Groschen. Danzig 20 bzw. 100 fl. Pf. Deutschland 20 bzw. 100 Goldfl., übriges Ausland 100 % Aufschlag. Bei Platzvorschrift und schwieriger Satz 50 % Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. - Offsetengebühr 50 Groschen. Für das Er scheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postscheckkonten: Stettin 1847, Posen 202157

Nr. 118.

Bromberg, Sonnabend den 23. Mai 1925.

49. Jahrg.

## Polnisch-russische Annäherung?

Aus der großen Rede des bolschewistischen Volkskommissars für auswärtige Angelegenheiten, Tschitscherin, auf deren internationale Bedeutung wir hingewiesen haben, ist für uns selbstverständlich jener Absatz von besonderer Bedeutung, der sich mit den sowjetrussischen Beziehungen zu Polen befasst. Wir geben ihn deshalb in der ausführlichen Wiedergabe, die uns vorliegt, weiter:

"Polen braucht — so versichert Tschitscherin — vor allem eine wirtschaftliche Stabilisierung, deshalb machen sich in Polen außerordentlich starke Strömungen zugunsten eines festen Übereinkommens mit Russland geltend. Zwei Elemente wirken besonders zugunsten dieser friedlichen Lösung: einerseits die Bauernschaft, deren Führer Dabbski den Frieden von Riga gemacht hat, andererseits die Schwerindustrie, die zu ihrer Entwicklung friedliche Beziehungen zu Russland braucht. Russland stellt es sich zur Aufgabe, dieser tatsächlich jetzt sehr starken Strömung innerhalb Polens entgegenzukommen, da es ihm darauf ankommt, die ständigen Reibungen, welche die russische Westgrenze nicht zur Ruhe kommen lassen, endgültig zu beseitigen. Russland wünscht zu einem dauerhaften Abkommen mit Polen zu gelangen. Polens geographische Lage läßt ein solches Abkommen vom Standpunkt der allgemeinen Politik als sehr wichtig erscheinen, da keine größere Offensive ohne Beteiligung Polens gegen Russland unternommen werden kann. Die Herstellung gefestigter Beziehungen zu Polen nimmt im System der russischen Friedenspolitik einen ersten Platz ein."

Herr Tschitscherin urteilt gewiß nicht unrichtig, wenn er den festen Willen ernster politischer Kreise in Polen feststellt, zu einem dauerhaften Übereinkommen mit Russland zu kommen, das vor allem unserer Industrie eine neues Feld zur Betätigung eröffnen würde. Nationaldemokratische Kreise, die — wie Roman Domoski — von jener pan-slavistischen Ideale huldigen, und sich die Auferstehung Polens nicht ohne eine Unterstützung Petersburgs denken können, können von dieser alten Einstellung nicht lassen; aber sie gehen bei diesem positiven Programm punkt nicht mit der gleichen Entschiedenheit vor, wie etwa bei ihrer negativen Entdeutschungspolitik. Man sollte auch nach Ansicht dieser Kreise auf die russischen Emigranten in Paris Rücksicht nehmen, darf sie — gerade aus pan-slavistischen Gründen — nicht in die tschechischen Arme treiben, und noch in mancher Hinsicht ist für diese Freunde Russlands Moskau noch lange nicht Petersburg.

Einen ausgesprochenen Gegensatz zu diesen politischen Kreisen bilden die Anhänger Piłsudski's, vor allem die Sozialisten, die von Jugend an im Kampf gegen den russischen Feind gestanden haben, und die großen Gefahren bedenken, die aus einer Freundschaft und Rücksichtnahme auf den weit abwärts stammenden Bruder für die Beherrschung der slawischen Minderheiten in unseren östlichen Gebieten entstehen müssen. Der Zug nach Skiem im Jahre 1920 hat zwar ein wenig glückliches Ende gekommen, aber im Herzen zahlreicher Patrioten lebt der Antagonismus gegen das Ostslaventum weiter, der schon Boleslaw Chrobry, dessen tausendjähriger Todestag heute gefeiert wird, an seinen Russenzügigen Anlaß gab, und für den als ein Jahrhunderte überdauerndes Symbol die kunsigediebene eiserne Tür aus Kiew in die Gnesener Kathedrale eingebaut wurde.

Unmittelbar nach dem Annäherungsversuch Tschitscherins gegenüber Polen hat der deutsche Außenminister Stresemann sein großes Exposé über die auswärtige Lage des Deutschen Reiches gehalten. Seitdem der Schöpfer des Rapallovertrages, der "rote" Baron von Maltzahn, scheinbar ostentativ seine Stellung als Leiter der Ostabteilung im Auswärtigen Amt mit der Botschaft in Washington vertaut hat, und der für ein angelsächsisch-deutsches Bündnis eingeschworene Herr von Schubert einen dominierenden Einfluß in der Wilhelmsstraße erlangte, hat man aus Deutschland keine Freundschaftswünsche an die russische Adresse mehr gehört. Um so bemerkenswerter erscheint jetzt die achtungsvolle Verneigung des deutschen Außenministers vor der sowjetrussischen Außenpolitik.

Deutschland ist wie Polen ein Reich der Mitte. Beide Staaten werden ihre geopolitische Lage nur dann voll ausnutzen können, wenn sie nach Osten und Westen zugleich ihre Hände ausstrecken, ohne dabei in den Fehler der deutschen Kriegspolitik zu verfallen, und sich zwischen zwei Stühlen zu setzen. Die erste Forderung der Stunde ist allerdings die Verständigung mit dem Westen, weniger mit dem imperialistischen Frankreich, das die Weltkriegssiege trocken seines Sieges finanziell zu verlieren scheint, als mit den kapitalistischen anglo-sächsischen Mächten, ohne deren Unterstützung ein Aufbau der mittteleuropäischen Wirtschaft kaum denkbar ist.

Durch die Annahme des Dawesplanes hat Deutschland unserem polnischen Staate gegenüber einen Vorsprung gewonnen. Wir geben der Hoffnung Ausdruck, daß die englischen Parlamentarier, die Anfang Juni die englischen Industrizentren Polens bereisen wollen, ebenso wie der holländische Finanzkommissar Bimmermann, der in diesen Tagen Warschau besucht, um seine Erfahrungen bei der allerdings nicht beendeten Sanierung Deutsch-Osteuropas mitzuteilen, der Gewinnung angelsächsischen Kapitals für die polnische Wirtschaft dienlich sein mögen.

Erst wenn sich die Firma saniert hat, kann sie sich über neue Absatzwege schlüssig werden. Die polnisch-russische Annäherung ist mit verschiedenen Rauten, unter denen vor allem ein wirklicher Verzicht auf die kommunistische Propaganda nicht fehlen darf, aufrichtig zu begrüßen; aber vorher haben wir alles zu tun und nichts zu unterlassen, was uns in einen Einklang mit den Richtlinien der angelsächsischen

Politik zu bringen vermag. Dazu gehört vor allem eine Aufgabe der Liquidationsbeschluße und eine wohlverstandene Minderheitenpolitik, die den polnischen Staat dem Ausland gegenüber creditwürdig erscheinen läßt. Endlich aber zeigt die polnisch-russische Annäherung, die mit der deutsch-russischen Verständigung parallel läuft, daß beide Nachbarvölker Mitteleuropas ein Lebensinteresse daran haben, zu einem Ausgleich ihrer Forderungen zu kommen, um mit vereiner Kraft politische und wirtschaftliche Höchstleistungen zu erreichen. Auch hier ist es ein Gebot der Selbstverständlichkeit, daß für den deutsch-polnischen Ausgleich eine befriedigende Lösung des Minderheitenproblems die entscheidende Rolle spielt.

## Die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen vertagt.

Berlin, 20. Mai. In den deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen sind die weiteren Beratungen bis nach Pfingsten vertagt worden. In den letzten Sitzungen war wohl eine kleine Annäherung festzustellen, aber die Überbrückung aller Gegensätze war noch nicht möglich. Dagegen sind die weiteren Besprechungen über die Verbesserungen der Eisenbahnverbindungen zwischen Deutschland und Polen zu einem abschließenden Ergebnis gebracht worden.

### Deutsch-polnische Verhandlungen über die Wanderarbeiterfrage.

OG. Berlin, 20. Mai. Die Berliner Verhandlungen über die rechtliche Stellung der polnischen Wanderarbeiter in Deutschland sind seit voriger Woche wieder aufgenommen worden. Es werden zunächst gewisse technische Fragen in Untermissionen behandelt, wie die Rücksichtnahme der seit der Kriegszeit in Deutschland weilenden polnischen Arbeiter, dann die wichtige Frage der bei Anwerbung polnischer Arbeiter zu befolgenden Methode u. a. Auf deutscher Seite werden die Verhandlungen von Geheimrat Weigert vom Reichsarbeitsministerium, auf polnischer von Dr. Gawronski geführt.

## Vertrauensbotum für das Kabinett Luther.

Im deutschen Reichstag wurde am 20. d. M. der sozialdemokratische Misstrauensantrag gegen die Reichsregierung mit 214 gegen 129 Stimmen bei 25 Stimmenthaltungen abgelehnt. Nur den Antrag stimmten mit den Sozialisten die Kommunisten und Nationalsozialisten; die Demokraten enthielten sich der Stimme. Nach der Ablehnung des sozialdemokratischen Misstrauensantrages gegen die Reichsregierung wurde der kommunistische Misstrauensantrag gegen Dr. Stresemann gegen die Stimmen der Sozialdemokraten, Kommunisten, Völkischen und Nationalsozialisten abgelehnt. Auch der kommunistische Misstrauensantrag gegen Dr. Luther wurde abgelehnt. Dafür stimmten die Sozialdemokraten, Kommunisten und Nationalsozialisten. Die Völkischen enthielten sich der Stimme.

### Reichsinnenminister Schiele für Verfassungsänderungen.

Im Haushaltsausschuß des Reichstages wurde die Bevölkerung des Staates des Reichstages fortgesetzt. Bei dieser Gelegenheit hielt der Reichsminister des Innern, Schiele, eine programmatische Rede, in der er sich für weitgehende Änderungen der Verfassung, vornehmlich der Bestimmungen über die Reichsfarben, das Wahlalter und für die Aufhebung der republikanischen Schutze gesetze aussprach.

## Der Sicherheitspakt eine Kriegsdrohung? Polnische Stimmen zur Rede Stresemanns.

Zu der Rede Dr. Stresemanns schreibt die nationaldemokratische "Gazeta Poranna":

Wir hören jetzt die Erklärung, daß eine Änderung der deutschen Ostgrenze eine Frage der Macht sei. Es ist klar, daß sich auch ein Willen finden wird, sobald die Macht vorhanden sein wird. Am Wiederaufbau seiner Macht arbeitet Deutschland unerschütterlich seit dem Augenblick seiner letzten Niederlage.

In der christlichnationalen "Warszawianka" schreibt Professor Stróński:

Trotz allen Vorbehalten, bei einer Grenzänderung nicht zur Macht Zuflucht zu nehmen, ist die Rede Stresemanns eine Kriegserklärung an Polen und an den Versailler Vertrag.

Der radikale "Kurjer Poranny" sagt:

Es ist in Polen niemals verborgen geblieben, daß der deutsche Militarismus Vergeltung fordert, und hierzu Vorbereitungen trifft, sich hente aber noch nicht kräftig genug fühlt, den Raubtiefsprung zu wagen.

Die nationaldemokratische "Gazeta Warszawska" bezeichnet die Erklärung des deutschen Außenministers Stresemann, daß seine Regierung nur aus dem Grunde nicht schon jetzt die Änderung der deutsch-polnischen Grenzen mit der Waffe in der Hand anstrebe, da ihr hierzu der Wille und die Kraft fehlen, als einen deutlichen Strich durch die deutsche Unterschrift auf dem Versailler Traktat und als die Ankündigung eines fünfzigjährigen Krieges Deutschlands gegen Polen. An die Möglichkeit der Änderung der Ostgrenzen, so heißt es in dem Blatt, durch irgendeine internationales Schiedsgericht glauben die Deutschen selbst nicht, da sie sich dessen bewußt sind, daß ihre Ansprüche sich auf rein polnisches Gebiet beziehen. Eine friedliche Änderung der Ostgrenzen sei daher lediglich eine ungeschickte angelegte Maske, aus der heraus die brutale und zynische Kriegsandrohung hervorluge, sobald sie wieder zur Kraft kommt.

Der sozialistische "Robotnik" meint, daß die Versicherungen des Reichspräsidenten von Hindenburg und des Außenministers Stresemann zweifellos von der siegreichen Politik der republikanischen Regierung Benes ablegen. Doch es besteht ein grundsätzlicher Unterschied zwischen einer Friedenspolitik, die aus pazifistischen und demokratischen Überzeugungen hergeleitet wird, und einer solchen, die zwangsläufig gepredigt wird unter dem Druck äußerer Umstände. Stresemann, wie die ganze Regierung Luthers, sei ebenso pazifistisch, wie Hindenburg republikanisch gesonnen sei. Die deutsche Reaktion müsse vorläufig, wenn sie am Ruder bleibt, ein friedliches und republikanisches Ziel umlegen, doch dies sei nur eine Maskerade: die Reaktion benütze die Friedenszeit, um sich zu stärken und sich zur Vergeltung vorzubereiten, zur Unterjochung der Nachbarn und des eigenen Volkes.

## Der Verrat des Selbstbestimmungsrechts.

Eine neutrale Stimme über den Anschlußgebäuden.

Anknüpfend an die unseren Lesern durch den kürzlich veröffentlichten Leitartikel des österreichischen Botschafters a. D. Frank bekannte Äußerung von Benesch in Bufalowitz, „die Kleine Entente könne nicht gestatten, daß Österreich von Deutschland annexiert werde“, schreibt Svenska Dagbladet:

Diese Äußerung stellt die Quintessenz der vergessenen Unwahrhaftigkeit des Versailler Friedens dar. Was versteht Benesch unter deutscher Annexion Österreichs? Das Ereignis würde doch nur die Verwirklichung eines Grundsatzes bedeuten, für den zu kämpfen die Ullierten vorgaben und den zu vertreten der Versailler Friedensvertrag heuchlerisch behauptet. Man kann die realpolitischen Gründe vertheidigen, weshalb verschiedene Staaten der Vereinigung mit Unruhe oder Widerrissen entgegenstehen. Jedoch kann von keinem Gesichtspunkt aus diese Eventualität zu etwas anderem gemacht werden, als zu einem Vertrag der Siegermächte an dem, was sie selbst als eines der heiligsten Prinzipien ihres Kampfes und Sieges beschworen haben. Das Nationalitätsrecht war ihnen heilig, solange in seinem Namen Deutschland um einen Quadratkilometer oder um einen Fußstein beraubt werden konnte. Im selben Augenblick, wo dies Prinzip Deutschland vergrößern könnte, wird es gestrichen.

## Der Staatspräsident in der Wojewodschaft Posen.

Posen, 22. Mai. PAT. Staatspräsident Wołoski traf am Donnerstag in Begleitung des Innenministers Matajski, des Direktors der Zivil-Kanzlei Lenc und des Generaladjutanten General Baranowski in Kempen ein, von wo aus er die südlichen Kreise Großpolens besuchte. Auf dem Bahnhof in Kempen erwarteten den Staatspräsidenten die Vertreter der örtlichen Behörden, und am Eingang zum Bahnhof begrüßten den hohen Guest die Schulkinder. Der Staatspräsident begab sich zunächst in Begleitung des Wojewoden und des Innenministers zur Kirche, wo eine feierliche Messe zelebriert wurde, worauf er der nahegelegenen evangelischen Kirche einen Besuch abstattete. Hier hielt die Begrüßungsrede Superintendent Elzwiertzky. Die Stadt hatte ein festliches Gewand angelegt. Von Kempen aus wurde die Fahrt fortgesetzt, einige kleinere Ortschaften passiert, darunter das Gut Laski, das der Eigentümer Swietek läufig erworben wurde. Dieses Gut wurde zur "ewigen" Benutzung dem Professoren-Körper der Posener Universität überlassen. Von hier aus begab sich der Staatspräsident nach Schildberg.

## Herabsetzung der polnischen Visagebühren.

Jedoch nur für Auslandspolen.

Warschau, 20. Mai. Seit einiger Zeit fanden im Außenministerium Beratungen über neue Konsulat tarife statt. Wie die "Łódź. Fr. Pr." erfährt, sind die Beratungen heute beendet worden, und das neue Tarifprojekt, das in Form einer Verordnung bearbeitet worden ist, ist bereits dem Ministerratspräsidium zugeschickt worden. Der neue Tarif führt eine ganze Reihe grundlegender Veränderungen in den bisherigen Sätzen für alle Funktionen, die von den politischen Konsularvertretungen im Ausland durchgeführt werden, ein. Das Außenministerium hatte sich sehr entschieden für Herabsetzung der einzelnen Sätze eingefestigt und nach langem Hin und Her hat sich das Finanzministerium mit den Vorschlägen des Außenministeriums einverstanden erklärt. Auf diese Weise werden den polnischen Staatsbürgern, die im Ausland wohnen, große Erleichterungen gewährt. Außerdem wird die Heraushebung des Verkehrs von Polen in andere Staaten beitragen. Besonders wichtig ist, daß die Visagebühren für alle im Ausland wohnenden polnischen Staatsbürgen vollständig aufgehoben worden sind. Auch den Ausländern gegenüber sind bedeutende Erleichterungen eingeführt worden. Das Bismarck für Pässe wurde auf ein Minimum reduziert. Ein Bismarck für eine Reise nach Polen und zurück wird fortan 10 fl. kosten, ein Bismarck für mehrere Reisen 20 fl., ein Transitbismarck 1 fl., ein mehrfach gültiges Transitbismarck 2 fl.

Die Gebühren für Auslandspässe polnischer Staatsbürger, also die Pässe für die Ausreise polnischer Staatsbürger ins Ausland werden von der vorstehenden Verordnung nicht berührt. Der polnische Staatsbürger muß also nach wie vor für einen gewöhnlichen Paß 250 fl. zahlen, für einen sogenannten billigen Paß 20–25 fl.

## Personalveränderungen bei der polnischen Kriegsmarine.

Warschau, 22. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Das Kriegsministerium gibt bekannt, daß durch Verordnung des Staatspräsidenten vom 9. d. M. der bisherige Leiter der polnischen Kriegsmarine, Admiral Porębski, seines Postens entbunden und an seine Stelle der Kommandeur Swierski zum Chef der polnischen Kriegsmarine ernannt wurde. Der bisherige stellvertretende Leiter der Kriegsmarine, Konteradmiral Wacław Kołkowski, verbleibt zur Disposition des Kriegsministers, und der Kontreadmiral Zieliński wurde dem Chef der Armeeverwaltung unterstellt. Zum Leiter der Flotte wurde an Stelle des Kommandeurs Zieliński der Kommandeurleutnant Józef Ułaszewski ernannt, der durch Befehl des Kriegsministers vom 18. d. M. vom passiven in den aktiven Dienst berufen wurde. Der Kommandeur Petelenz wurde von der Leitung des Admiralstabes abberufen; dieser Posten wurde dem Kommandeurleutnant Eugen Solski übertragen.

Im Zusammenhang mit diesen Personalveränderungen bei der Marine hat der Kriegsminister zum Ausdruck gebracht, daß er eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Chef der Marineleitung und dem Chef des Generalstabes sowie dem Chef der Armeeverwaltung wünsche. Er strebe ferner die Dezentralisierung der Flottenleitung und die Liquidierung verfügbare Amtsstellen und Marineabteilungen, sowie bessere Schulung der Marine an. Dank der Mitarbeit der französischen Marinemission, die aus sechs Fachoffizieren besteht, glaubt das Kriegsministerium in der Lage zu sein, den Ausbau der polnischen Kriegsmarine intensiver zu betreiben.

## Aufstände in Weißrussland und Sibirien gegen die Sowjets.

Warschau, 20. Mai. Aus Riga wird gemeldet, daß im bolschewistischen Weißrussland eine große Aufstandsbewegung ausgebrochen sei. Danach soll der frühere zaristische General Vorowksi Leiter des Aufstandes sein und über etwa 60 000 Leute verfügen. Die Sowjetregierung hat alle Hände voll zu tun, um den Aufstand niederzuhalten. An der Spitze der Sowjets steht der General Budiony. Bissher fehlt jede Bestätigung dieser Nachricht. Die Sowjetgesandtschaft in Riga hat aber bisher noch kein Dementi hierüber gegeben.

Nach einer weiteren Meldung aus Riga ist auch in Sibirien ein weiterer Aufstand ausgebrochen, und zwar in der autonomen Republik Burjatia. Die Aufständischen sollen danach die Hauptstadt dieser Republik erobert und zahlreiche Regierungsmitglieder ermordet haben.

## Die Rüstungsarbeiten der Roten Armee.

OE. Moskau, 20. Mai. Den jetzt zusammengetretenen Kongress der Vertreter der kriegswissenschaftlichen Institutionen des Sowjetbundes begrüßt Ullschmidt, der Vizepräsident des Revolutionskriegsrates und nächste Gehilfe des Kriegskommissars Frunse, in der "Prawda" mit einem Artikel, der zugleich die allgemeine Aufmerksamkeit auf diese Tagung lenken soll. Der Kongress hat nach Ullschmidt drei Aufgaben: die in den letzten Kriegen und auch in den russischen Bürgerkriegen gemachten Erfahrungen praktisch für die Rote Armee zu verwerten, die Kriegssicherheit zu auszubauen und das Interesse der "werk tägigen" Bevölkerungsschichten für das Heer und die Flotte zu beleben und in diesen Kreisen nach Möglichkeit militärisches Wissen zu verbreiten.

Die Organisation der Transportarbeiter hat im Laufe von acht Monaten ein Geschwader von 21 Kriegssflugzeugen angeschafft und jetzt dem Sowjetkongress als Geschenk dargebracht. Frunse gibt dies der Roten Armee in einem Tagesbefehl bekannt und versichert, daß die neuen Flugzeuge helfen würden, die Interessen des Proletariats zu verteidigen.

## Die Ergebnisse von Bukarest.

Paris, 18. Mai. Der serbische Außenminister Nintschitsch erklärte in einer Unterredung der "Chicago Tribune", daß auf der Bukarester Konferenz die Politik der Kleinen Entente gegenüber Deutschland, Österreich und Ungarn festgelegt worden sei. Die Ergebnisse der Konferenz seien folgende:

1. Unterstützung der Forderungen der polnischen Regierung, daß in einem Sicherheitspakt auch die deutschen Ostgrenzen garantiert werden müßten;

2. Aufrechterhaltung des status quo in Mitteleuropa;

3. Entwicklung Ungarns;

4. Ablehnung einer Verstärkung der bulgarischen Armee.

Der Aufschluß Österreichs an Deutschland werde durch den Beschluß über die Aufrechterhaltung des status quo in Mitteleuropa von der Kleinen Entente abgelehnt. In bezug auf sein Verhältnis zu Polen befindet sich Belgien in vollkommenem Übereinstimmung mit Prag.

Nach Meldepunkten aus französischer Quelle dementiert Nintschitsch ferner die Gerüchte, daß die serbische Regierung die Gründung eines antibolschewistischen Blocks betreibe. Ein solcher Block sei überflüssig, weil jede einzelne Macht stark genug sei, um der Propaganda der Dritten Internationale zu widerstehen.

## Republik Polen.

### Die Monarchisten.

Warschau, 20. Mai. Während der gestrigen Nacht wurden in der Stadt Flugschriften verteilt und Kundgebungen an die Häuser angebracht, die zum Sturze der Regierung und des Sejm und zur Aufrüstung der Monarchie unter Sigismus von Parma aufzufordern. Die Polizei nahm Haussuchungen vor, wobei mehrere Personen verhaftet und verschiedene Dokumente beschlagnahmt wurden.

### Polens Kulturypropaganda.

(OE.) Dem Internationalen Institut für geistige Zusammenarbeit, das von der französischen Regierung unter dem Protektorat des Völkerbundes gegründet wird, hat die polnische Regierung 100 000 Franc gestiftet. Dieser Beitrag wird der Abteilung des Instituts zugeschlagen, die sich vor allem mit dem Geistesleben und den kulturellen Verhältnissen in den baltischen Staaten, den Baltikumländern und in den Ländern der Kleinen Entente beschäftigt. Die Zentrale für diese Studien wird sich in Warschau befinden.

Der bolschewistische Gesandte verreist — wahrscheinlich für immer.

3 Warschau, 21. Mai. (Eig. Drahtbericht.) Wie von mir unterrichteter Seite verlautet, tritt der bolschewistische Gesandte in Warschau, Wołkow, demnächst eine Reise nach Moskau an, die für längere Zeit berechnet sein soll. Aller Wahrscheinlichkeit nach wird jedoch Wołkow von dieser Reise nach Warschau nicht mehr zurückkehren, da die Sowjets mit seiner Tätigkeit in Warschau nicht zufrieden sind.

## Neuer Banditenüberfall in der Wojewodschaft Podlaskie.

3 Warschau, 21. März. (Eig. Drahtbericht.) Eine aus 50 Mann bestehende Diversionsbande, die mit Karabinern und Handgranaten bewaffnet war, überfiel plötzlich eine große Schneidemühle in der Gemeinde Rogan. Die Magazine der Schneidemühle wurden vollkommen ausgerichtet und hierauf die Schneidemühle in Brand gesetzt. Nichts konnte gerettet werden. Die Banditen eröffneten während des Überfalls ein heftiges Feuer auf die in der Schneidemühle befindlichen Personen, wobei zwei getötet und vier schwer verletzt wurden. Die Bande ist nach Sowjetrußland entkommen, obwohl die benachrichtigte Polizei sofort die Verfolgung aufgenommen hatte.

3 Der bisherige polnische Gesandte in Sofia St. Grabowski ist von seinem Posten abberufen worden und bereits in Warschau eingetroffen. Grabowski wird Leiter des Pressebüros im Außenministerium. Sein Nachfolger auf dem Gesandtenposten in Bulgarien wird M. Baranowski, der bisherige polnische Gesandte in der Türkei.

Nach einer Meldung aus Genf überreichte gestern der spanische Delegierte dem polnischen Arbeitsminister Sokal die Große Schleife des Ordens der Katholischen Isabella.

3 Warschau, 19. Mai. (Eig. Drahtbericht.) Wie wir von gut unterrichteter Seite erfahren, entwickeln sich die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen ziemlich günstig. Das polnische Finanzministerium ist bereits bereit, Deutschland dieselben Zollerleichterungen für gewisse Waren zu gewähren, die das Finanzministerium bereits anderen Staaten zuerkannt hat.

## Deutsches Reich.

### 40prozentige Aufwertung?

Im Aufwertungsausschuß des Reichstags legte Abg. Keil (Soz.) einen Antrag der Sozialdemokraten vor, wonach die Ansprüche aus Vermögensanlagen der im § 1 Abs. 2 Biffer 1 bis 3 bezeichneten Art auf 40 v. H. des Goldmarktbetrages aufgewertet werden sollen (Aufwertungsbetrag). Hypothesen, Schiffspfandrechte und Bahnpfandrechte sollen nicht höher aufgewertet werden als die durch sie gesicherten Forderungen. Von dem Gläubiger oder dem Eigentümer soll dann eine Erhöhung oder Herabsetzung der 40 v. H. verlangt werden können, wenn dies nach den besonderen Umständen des Falles zur Abwendung einer groben Unbilligkeit geboten erscheint.

Demgegenüber betonten die Vertreter des Kompromissvorschlags die Unmöglichkeit der Durchführung einer individuellen Aufwertung und die Notwendigkeit baldiger endgültiger Regelung des ganzen Aufwertungsproblems entsprechend den Anträgen zu § 1 und 2 des Entwurfs über Hypothekenaufwertung, die formuliert vorliegen. Beschlüsse wurden nicht gefasst.

## Aus anderen Ländern.

### Lloyd George — Hoher Kommissar in Ägypten.

London, 21. Mai. PAT. Chamberlain teilte dem Unterhaute mit, daß Lord Allenby, der bisherige Hohe Kommissar in Ägypten, demissioniert hat und zu seinem Nachfolger Lloyd George ernannt wurde.

### Englischer Flottenbesuch in den baltischen Gewässern.

OE. Riga, 20. Mai. Die zum Besuch der baltischen Gewässer bestimmte Abteilung der englischen Kriegsflotte wird aus 50 Schiffen verschiedenen Typs bestehen. Ein so großes Geschwader von Kriegsschiffen hat die Ostsee noch niemals besucht. Die Sowjetpresse bringt dazu die phantastische angeblich aus London stammende Meldung, England beabsichtige die zu Estland gehörenden Inseln Desei und Dago zu yachten.

### Die Jagd der russischen Bauern auf kommunistische Agenten.

OE. Charkow, 20. Mai. Im Sobolew-Walde im Gouvernement Kiew wurde die Leiche des Berichterstatters der in Radjaniv erscheinenden kommunistischen Zeitung an einem Baum hängend aufgefunden. In den Kiewschen Wäldern sind erst vor wenigen Wochen drei von der Sowjetregierung angestellte Förster ermordet worden, von denen einer ebenfalls Reporter einer kommunistischen Zeitung war. Die Sowjetpresse berichtet nach wie vor täglich über die Überfälle, denen die kommunistischen Berichterstatter und Agenten von Seiten der Bauern ausgesetzt sind und die oft mit dem Tode der "Kämpfer der Partei" enden.

## Rundschau des Staatsbürgers.

### Zur Liquidierung bestimmt

sind laut "Monitor Polski" Nr. 113 und 114 folgende Liegenschaften: Rentenansiedlung Daleszyn Nr. 17, Kreis Gostyn, Bes. Paul Böthgen; desgl. ebendorf Nr. 24, Bes. Hermann Bierbaum; desgl. Smieszkowo Nr. 16, Kreis Czarnikau, Bes. Wilhelm Wilsmeier; desgl. ebendorf Nr. 33, Bes. Heinrich Hoge; Grundstück in Zin, Bes. "Wiatrak" in Zin.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitbürger wird strengste Verschwiegenheit aufgefordert.

Bromberg, 22. Mai.

Der Landwirtschaftliche Kreisverein Bromberg hielt am Mittwoch bei sehr zahlreicher Beteiligung im Kasino seine Maistraining ab, die der Vorsitzende, Rittergutsbesitzer Falkenthal, Słupowo, leitete. Nach Aufnahme mehrerer neuer Mitglieder hielt zunächst Dr. Goedel, Posen, von der Westpreußischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft, einen Vortrag über geeignete Maßnahmen, um durch Steigerung der Bodenerträge die schwere wirtschaftliche Lage der Landwirtschaft zu bessern. Eingehend behandelte der Redner das Verfahren der Bodenbearbeitung durch Traktormaschinen, die eine für den Saatwuchs besonders günstige Auflockerung des Bodens hervorrufen, so daß eine wesentliche Steigerung der Erträge erzielt werden könne, wofür nähere Zahlenangaben aus der Praxis gegeben wurden. Sodann beprach der Vortragende die Frage der Düngung mit besonderer Berücksichtigung der Düngung. Leider fehlt zur Zeit noch eine Saatmaschine, die eine gleichmäßige Verteilung der Saat gewährleiste, aber die Technik werde auch dieses Problem noch zu lösen wissen. Dann wies der Redner auf die Bedeutung der Erwerbsdienste in Aufnahme gekommenen Trockenbeizung des Getreides hin, die gegenüber dem bisherigen Beizungsverfahren bemerkenswerte Vorteile bietet. Diese und andere Maßnahmen seien notwendig, um aus dem Boden möglichst große Erträge herauszuholen.

Der Saat bestimmt

träge zur Sozialversicherung eine sehr schwere Belastung der Landwirtschaft ergeben. Als zahlenmäßig Beispiel führt er u. a. an, daß in Polen der Arbeitgeber 23 Prozent des Lohns, einschließlich des Gehwerts des Deputats, als Beitrags in Deutschland 10 und in Frankreich sogar nur 2,7 bezahlt. Seit 1914 seien die Kosten der Sozialversicherung, einschließlich der Krankenkasse, in Polen für die Arbeitnehmer um 42 Prozent, für die Arbeitgeber dagegen um mehr als 250 Prozent gestiegen. — Redner schloß mit der Mahnung, das Vertrauen auf eine bessere Zukunftsentwicklung nicht zu verlieren, sondern einen gesunden Optimismus, den jeder Beruf brauche, sich zu erhalten und der alten Scholle die Treue zu bewahren. — An den beispielhaft aufgenommenen Vortrag knüpften sich noch ein reger Meinungsaustausch. Eine sehr lebhafte und umfangreiche Aussprache entwickelte sich über die Regelung der Milchpreisfrage in dem Verhältnis zwischen der Landwirtschaft und den Volkern. Dabei wurde Meinung und Gegenmeinung mit Nachdruck vertreten, ohne daß es zu bestimmten Beschlüssen kam. Die Versammlung stimmte aber der vom Vorsitzenden vertretenen Auffassung zu, daß vertragliche Bindungen derart, wie sie von den Volkern gewünscht werden, für die Landwirtschaft unannehmbar seien. Dagegen blieb der Weg zu Verhandlungen zwischen beiden Parteien offen, und zwar durch Vermittelung von besonderen Kommissionen beider Parteien, wobei betont wurde, daß der Produzentenverband mit dem Kreisverein Hand in Hand gehe. — Im weiteren Verlauf wurden Reden sehr eingehend besprochen, und es wurden Anregungen zu einer befriedigenden Lösung und Regelung dieser bedeutsamen Angelegenheit gegeben. Sodann behandelte Geschäftsführer Steller noch die Einkommensteuererklärungen und zum Schlusse wurde in Aussicht genommen, vor der Gründung ein Sommerfest, wahrscheinlich am Jesuitersee bei Hopfengarten (Brzozowa), zu veranstalten.

§ Der gestrige Himmelfahrtstag, der nach alter Überlieferung für Ausflüge aller Art, namentlich auch zu den frühen Morgenstunden, aussersehen wird, brachte prächtiges Maiwetter, und so entwidmete sich denn auch im Laufe des Tages ein Großbetrieb, der ungezählte, feierlich geschmückte Menschenmassen Stundenlang in Bewegung hielt. — Nunmehr gewinnt es aber beinahe den Anschein, als ob eine gewisse Wandlung der Witterung sich langsam vorbereiten wolle. Hoffentlich wird davon abweichen das bevorstehende Pfingstwochenende noch nicht betroffen!

§ Preisausschreiben. Aus Anlaß des Bundesfängerfestes, das der Bund deutscher Männerchoren Posen-Pommern am 4. und 5. Juli in Grądzieniec veranstaltet, hat der Bund einen Weltbewerb ausgeschrieben für einen besonderen neuen Sängergruß. Über die Einzelheiten unterrichtet die in der heutigen Nummer enthaltene Anzeige. Das Sängerfest in Grądzieniec ist bereits vom Wojewoden genehmigt worden.

§ Vom 1. Bürokratin. Im städtischen Amtsblatt (Drobnik Urzduński) Nr. 13 vom 20. Mai teilt das hiesige Polizeiamt mit, daß der Kreisarzt Dr. Biela vom 17. 4. bis 20. 5. d. J. verurlaubt ist, und daß der Kreisarzt Dr. Gaszyński ihn verrichtet. War es nicht möglich, diese Mitteilung früher zu veröffentlichen? Die Benachrichtigung ist zwar vom 27. April 1925 datiert, aber erschienen ist sie tatsächlich erst am Mittwoch, 20. Mai, d. J., an dem Tage, an dem der Urlaub des Herrn Dr. Biela bereits abgelaufen war.

§ Zusammenschluß der Schafhalter. Eine Versammlung von Schafhaltern tagte am Mittwoch vormittag im Kasino unter Vorsitz des Herrn Falkenthal, Słupowo. Es waren etwa 30 Interessenten aus Posen und Pommern erschienen, um über geeignete Maßnahmen zu beraten für eine ertragreichere Verwertung und Ausnutzung der Schafhaltung. Rittergutsbesitzer Schulemann, Gr. Leistenau, Kreis Grądzieniec, hielt einen längeren Vortrag über dieses Thema und gab aus seinen Erfahrungen Richtlinien für ein gemeinsames Vorgehen. In der Versammlung kam nach eingehender Aussprache der einmütige Wunsch zum Ausdruck, im Wege eines eingerufenen Zusammenschlusses eine bessere Ausbeutung der zurzeit wenig rentablen Schafhaltung zu erzielen.

§ Der Bienenwirtschaftliche Verein von Bromberg und Umgegend veranstaltete am Sonntag, 17. d. M., einen Ausflug nach Ostromęcko. Zunächst besichtigte man den Bienenstand bei Herrn Downowski. Herr D. hatte in diesem Winter große Verluste, verursacht durch den Harzhorn, den übrigen Bienen stark genug und zeigten große Münerkeit; auch Drohnen bemerkte man schon, was auf frühe Schwärme schließen läßt. An der Kaffeetafel im Gartenrestaurant hielt Prof. Lipszak einen interessanten Vortrag über den Verdegang und Nutzen der Biene für die Allgemeinheit. Als nächster Versammlungsort wurde Wielno ausgesucht.

§ Der Jugendbund der Evangelischen Gemeinschaft beging am gestrigen Himmelfahrtstage in dem festlich geschmückten Saale der Christlichen Gemeinschaft, Fischstr. 8b, sein diesjähriges Kreisfest. Trotz des herrlichen Maiwetters hatte die Schar der Teilnehmer — auch von außerhalb waren viele Gäste und Mitwirkende erschienen — den großen Festsaal bis auf den letzten Platz gefüllt. Vormittags 10 Uhr wurde das Fest durch einen Gottesdienst eröffnet, bei dem der Vorsitzende des Jugendbundes, Prediger Beck aus Landsberg, die Festpredigt hielt. Das reichhaltige Programm für den Vormittag sowie auch für den Nachmittag bot viel Abwechslung, und die Darbietungen der gemischten Chöre sowie der vereinigten Töchterchöre unter Leitung des Predigers der hiesigen Evangelischen Gemeinschaft, Herrn Harrifeld, ferner die Barton-Solt und die Leistungen des Mästvereins des Jugendbundes der Evangelischen Gemeinschaft Danzig und des Gitarrencho's fanden im Schlusswort des Predigers Beck ehrenvolle Anerkennung. Der Vorspruch des Fräulein Siering: "Herr, wir sind dein" sowie die Deklamation von Frau Prediger Wipfelm: "Ein Wort für Jesum", wurden eindrucksvoll vorgetragen. Am Nachmittag hielt die Festansprache Prediger Harrifeld, und sodann richteten noch mehrere auswärtige und hiesige Delegierte zu ihren gehörigen Ansprachen an die Teilnehmer. Gegen 1/2 Uhr abends stand die würdige Feier ihren Abschluß.

§ Zwanzig Groschen Fahpreis erhebt die hiesige Straßenbahn, genau wie gestern so auch am morgigen Sennabend. Die überschreitenden 5 Groschen kommen dem polnischen Roten Kreuz für seine Wohlfahrtszwecke zugute. Zwei herrenlose Schafe wurden polizeilich aufgegriffen und untergestellt. Der Besitzer kann seine Ansprüche bei der Kriminalpolizei, Zimmer 85, geltend machen.

§ Ihrer Handtasche beraubt wurde gestern bei der Rückfahrt Schifferstraße (Wabia wies) Nr. 14. Sie rief dem flüchtenden Täter nach, in der Tasche sei nichts von Wert drin, worauf der Mann die Tasche öffnete und sie fortwarf, nachdem er gesehen hatte, daß sie wirklich weiter nichts als ein paar Schlüssel, ein Gebetbuch und ganze fünf Groschen enthielt. Er wurde später ermittelt und festgenommen. Es ist ein gewisser Piotr Smolek, ohne festen Wohnsitz, der im Bereich steht, auch schon früher ähnliche Diebereien verübt zu haben.

Bromberg, Sonnabend den 23. Mai 1925.

## Pommerellen.

## Die Thorner Abwanderungsstelle für Optanten.

Im Nachtrag zu unserem in der letzten Ausgabe (Nr. 117 der "Deutschen Rundschau" vom 21. d. M.) auf der zweiten Seite des Hauptblatts veröffentlichten Merkblatt für die aus Polen abwandernden deutschen Optanten teilt uns das deutsche Konsulat in Thorn mit, daß sich die von dem Konsulat eingerichtete besondere Abwanderungsstelle in Thorn (Toruń), ul. Moniuszki Nr. 3 befindet und nicht, wie in einem kleinen Teil unserer Auslage irrtümlich angegeben war, am Pl. Kata-

22. Mai.

## Graudenz (Grudziądz).

## Grund- und Hausbesitzer-Verein.

Wie uns erst heute mitgeteilt wird, veranstaltete der polnische Hausbesitzerverein in Grudenz am Mittwoch, 29. April, im Saal des Hotels zum Löwen einen Vortragabend, an dem der Vorsitzende des Verbandes der polnischen Hausbesitzervereine in den Wojewodschaften Posen und Pommerellen, Regierungsrat Ekkert aus Posen, einen Vortrag über mehrere, die Grund- und Hausbesitzer besonders interessierende Fragen hielt. Vom Bromberger Verein der Grund- und Hausbesitzer nahmen den Vortragende, Ing. Paul Schulz, und das Mitglied des Vorstandes, Stadtverordneter Pomeranka, an der Veranstaltung teil. Über den Verlauf der Tagung wird uns berichtet:

Der Verbandsvorsitzende führte in seinem Vortrage bittere Klage über den Mangel an Solidarität und straffer Organisation der Hausbesitzer, welchem Umstande es auch anzuschreiben wäre, daß die Hausbesitzer im Sejm fast gar nicht vertreten wären, weshalb auch die unbedingt notwendigen Lebensbedingungen des Hausbesitzers nicht die nötige Beachtung und Würdigung bei den gesetzgebenden Körperschaften fänden, so daß die Hausbesitzer selbst an dem Zustandekommen des letzten Mieterschutzgesetzes die Schuld lahmgelegt durch nicht genügende Mitarbeit der örtlichen Vereine und durch den sehr mangelhaften Eingang der Mitgliedsbeiträge. In Warsaw und Lódź sowie vielen andern großen Städten seien infolge der traurigen Verhältnisse eine ganze Anzahl Häuser verfallen und einer noch größeren Anzahl drohe in kürzer Zeit der Verfall, da der Hausbesitzer über das zur Vornahme der erforderlichen Reparaturen notwendige Kapital nicht verfüge und die Hausbesitzerverbände eine dringend notwendige Anleihe, eventuell vom Auslande, nicht erhalten können, weil durch die unter dem Druck des Mieterschutzgesetzes ausgelöste Zwangswirtschaft das Vertrauen der Anleihegeber stark beeinträchtigt werde. Es bleibe daher nur der einzige Weg übrig, daß der Staat dem arg bedrängten Hausbesitzerstand zu Hilfe komme und durch Gewährung billiger und langfristiger Kredite den Hausbesitzer vor dem ihm drohenden Ruin bewahre. Nach den letzten, dem Vortragenden zugegangenen Informationen soll in nächster Zeit die "Bank Krajowa" in Posen Geld erhalten zur Vergebung von Krediten und Hypotheken an die Hausbesitzer zwecks Renovierung und Restaurierung der Häuser. Der Redner betonte, daß der Kreditor unbedingt billige Hypotheken, welche mindestens auf fünf Jahre zinsfrei seien, erhalten müsse, um das Allernotwendigste an Reparaturen an den Grundstücken vornehmen und die unverhältnismäßig hohen Steuern bezahlen zu können, da die heutigen Mieteinnahmen hierzu nicht im entferntesten ausreichen. Hierauf kam der Redner auf die "Bank Komunalna". Posen, zu sprechen und empfahl allen Hausbesitzern dringend, jede Zuschrift der Bank vorsichtig aufzuhaben, die übersandten Hypothekenrechnungen nach der Aufwertungsverordnung sorgfältig durchzublättern und auf keinen Fall mehr an Zinsen zu zahlen, als die Umrechnung entsprechend der Aufwertungsverordnung ergibt. Der Vortragende brachte auch noch zur Kenntnis, daß beachtigt gewesen wäre, gesehlich festzulegen, daß jedes Haus einen Portier haben müsse, und es sei nur der energetischen Arbeit des Warschauer Hauptvorstandes zu danken, daß diese neue schwere Belastung nicht in dem Gesetz Aufnahme fand. Wer eine Mortisationshypothek auf seinem Grundstück habe, solle nach Möglichkeit versuchen, diese Hypothek entsprechend der 15prozentigen Aufwertung abzulösen und in den Fällen, wo die Hypothek ordnungsmäßig gekündigt sei und der Hypothekengläubiger die Rückzahlung der Hypothek heute nicht annehmen wolle, die Hilfe des Gerichts in Anspruch zu nehmen. Der Vortragende schloß mit einem nochmaligen Appell an die Hausbesitzer, geschlossen zusammenzutreten, alle noch Fernsicherungen nach den Ortsvereine aufzunehmen, und forderte die Ortsvereine auf, durch energische Mitarbeit die reiche Arbeit des Verbandsvorstandes zum Wohle des Hausbesitzers zu unterstützen.

Die beifällig aufgenommenen Ausführungen des Regierungsrat Ekkert wurden hierauf noch in einigen Punkten durch den Verbandssekretär aus Posen ergänzt, der besonders darauf hinwies, daß die Bank Komunalna in Posen sehr wertvolle Hypothekenbriefe für sehr billiges Geld aufgekauft habe und sich heute durch die Aufwertung große finanzielle Vorteile verschaffe. Der Verbandssekretär kreiste auch noch kurz die heutige Behandlung der oftmals von den Hausbesitzern angestrebten Exmissionsanträgen und gab seinem Bedauern darüber Ausdruck, daß manchmal die renitentesten Mieter von den Gerichten in Schutz genommen würden. — Die Versammlung teilte vollständig verschiedene Redner dem Wunsche Ausdruck, daß endlich die Regierung und die gesetzgebenden Körperschaften sowie auch unsere Gerichtsbehörden den gerechtigten Lebensnotwendigkeiten des Hausbesitzers mehr Verständnis entgegenbringen möchten.

A. Von der Weichsel. Am Ladeufer unterhalb der Trinkmündung läuft ein größeres Fahrzeug englische Kohlen für die Gasanstalt. In der Hafemündung liegt der Seitenradampfer "Grudziądz", der Eigentum der Strombauverwaltung ist. Er führte in früherer Zeit den Namen "Geheimrat Schmidt". Er sollte um mehrere Meter verlängert werden, um seinen Tiefgang zu verringern; es wurde jedoch davon Abstand genommen. Im Hafen ladet noch das eine Fahrzeug Ziegelseine der Firma Schulz. Diese sind für Danzig bestimmt. Ein zweites Fahrzeug wartet noch auf Ladung. Zeitweise übernimmt ein Motorboot den Fuhrdienst.

Die Umwechselung des Schienenmaterials der Straßenbahn auf dem Markt ist noch nicht beendet,

Es müssen auch zwei neue Weichen eingebaut werden, wodurch die Arbeiten verzögert werden. Der Verkehr wurde durch Umsteigen aufrecht erhalten.

Segelsport. Bei den seit einigen Tagen herrschenden Windströmungen wird dem Segelsport stark gehuldigt. Besonders gegen Abend bemerkte man auf dem Strom eine Anzahl Segelboote.

Der Mittwoch-Wochenmarkt war ausreichend besucht. Kartoffeln waren sogar reichlich vorhanden. Es wurden folgende Preise gezahlt: Butter 1,70—1,80, Eier 1,30, Kartoffeln 2,80—3, Rhabarber 25—30, Salat 30—40, Spinat 40, Spargel 90, Mohrrüben 50, Gurken 1,50—2, Stachelbeeren 80. Der Fischmarkt zeigte geringeres Angebot. Man kaufte: Hecht 80—1, Barsch 60, Schleie 80—1, Bander 1,50, Bresen 40—60, Blöde 25—50, Marinen 60, Barbines 80, Aal 1,30 bis 1,80, Karauschen 50—70, Wels 90—1. Krebs waren reichlich vorhanden. Das Stück kostete 15, man kaufte die Mandel aber auch schon mit 1,00. Ale wurden in größeren Mengen für die Räuchererei angekauft. Der Geißfleisemarkt zeigte junge Hühner das Paar mit 4, lebende Enten mit 4, lebende Gänse mit 6, Suppenhühner mit 4—6. Ferner kosteten: Schweinefleisch 80—90, Rindfleisch 70, Kalbfleisch 60—70, Hammelfleisch 70.

Der Mittwoch-Schweinemarkt war nur gering besucht. Besonders schwach vertreten waren Läuse und mästähige Schweine. Der Preis für Kerkel ist in die Höhe gegangen. Man zahlte für das Paar Absatzkerkel 25—35 zł. Die Preise für andere Schweine hatten eine Änderung kaum erfahren. Das Geschäft verlor ziemlich schlepend. Die Geldknappheit beeinflußt den Handel.

Marktdiebereien kommen noch immer häufig vor. Auf dem heutigen Mittwochwochenmarkt ging ein Schuhknauf zu dem Verkaufsstande einer Händlerin, um von dieser angedacht etwas zu kaufen. Er fragte nach dem Preis, aber als die Händlerin ihm den Preis nannte und dabei nur einen Augenblick ihre Aufmerksamkeit von der geöffneten Geldschieblade abwendete, tat der Junge schnell einen tüchtigen Griff und ermischte einen 20-Zlotyschein. Mit dem Gelde lief er eiligt fort, von einem Haufen schreiender Kinder, ebenso von einem Radfahrer verfolgt, aber vergebens. Da die Kriminalpolizei die Angelegenheit verfolgt, so dürfte sie bald aufgeklärt werden.

## Vereine, Veranstaltungen etc.

Schnupperband selbständiger Kaufleute. Auf die am Sonnabend, den 28. d. M., im großen Saal des Goldenen Löwen stattfindende Hauptversammlung wird nochmals hingewiesen, da in dieser Versammlung nicht nur die Novelle zum Einkommenssteueraspekt, sondern auch alle anderen wirtschaftlichen Fragen, die die Kaufleute und Gewerbetreibenden interessieren, behandelt werden sollen. Der Antritt ist nicht nur Mitgliedern, sondern allen Interessenten gestattet.

Der "Traumulus" gehört zu den wenigen Stücken von Arno Holz, die erfolgreich über die größten Bühnen gingen. Ja, es hat sogar den Dichter den Vorwurf eingebracht, daß es zu sehr auf Bühnenwirkung ausgeholt ist. Als naturalistische Wirklichkeitsdichtung im strengsten Sinne bringt es eine Reihe von Ausschnitten aus dem Leben mit starker Farbenpracht, mit scharfer Beobachtung dem Leben entnommen, mit Virtuosität und wichtiger Sprache widergegeben. Die Tragik ist ganz auf die Charaktere der Hauptpersonen aufgebaut, darum auch von erstaunlicher Wirkung.

Mit Ausnahme des ersten Aktes, der etwas schleppend sich abwickelte, war das Spiel sehr anprechend, und namentlich die alt erprobten Kräfte zeigten den Erfolg einer nunmehr dreijährigen Übung und haben uns Leistungen beschert, die alle Achtung verdienen. Die Regie war in den Händen des Herrn Max Herrmann, der auch die Hauptrolle des Gymnasialdirektors spielte. Keine leichte Aufgabe, die aber ganz gelöst wurde. Namentlich das Spiel in den letzten Akten brachte die gewaltige dramatische Wirkung ganz, die der Dichter der Rolle zugesetzt hat. Fräulein Lotte Damman hat die Rolle der Jadwig mit einer Überlegenheit gemeistert, die größte Anerkennung fand und nicht mit Unrecht. Herr Max Wilewski hat den Sohn des Direktors mit glänzender Sicherheit wiedergegeben. Herr Ernst Wallis hatte als Landrat von Kamieniec eine Rolle gefunden, bei der er wieder in seinem Element war.

Die derbe und knorrige und schlichtlich doch nicht unedle Art des Landrats kam in voller Kraft zur Geltung. Herr Bach gab den Primaner von Jedlik in einer Form, die recht gefallen hat. Herr B. Alexander sahen wir in zwei Rollen, als Fabrikant Goldbaum und als Bäckermeister Schladebach, aus denen er, was nur möglich war, in originell sicherem Spiel herausholte. Ebenso bestätigte sich Herr Thöber in zwei Rollen, zunächst als Pedell Schimpe in überwältigender Komik, dann als strammer Polizeiinspektor. Frau Schär, die wir als Lydia Link zum ersten Male in einer größeren Rolle sahen, zeigte, daß sie sich noch zu einem sehr tüchtigen Mitglied entwickeln kann. Auch in den kleineren Rollen wurde Anerkennungswert geleistet, wie z. B. Herr Hans Wallis als Rechtsanwalt Falk, Herr Kerber als Sanitätsrat. Als Kabarettstückchen in sehr ausgearbeiteter Weise zeigte sich uns die gesamte "Mehltasse". Alle Mitwirkenden vom ersten Bräutigam bis zum jüngsten Buchen boten ein farbenprächtiges Bild, das sichtlich großen Eindruck hinterließ. Erwähnt sei auch noch, daß die Bühnendekoration einer gediegenen künstlerischen Note nicht ermangelte. Alles in allem eine Aufführung, auf die unsere Bühne nicht mit Unrecht stolz sein darf.

Der Saal war nur etwa zur Hälfte verkauft. Wie wir hören, eilt infolge dieser großen Enttäuschung die Bühne schnell zum großen Kehraus. Nur noch eine Aufführung, und zwar Sonntag, soll folgen, dann sollen sich die Theaterpforten bis zum Herbst schließen.

\* \* \* Vadeverbote. Das Baden in der Toten Weichsel sowie im Grüzmühlenteich ist ebenso verboten wie in der freien Weichsel. Die kontrollierenden Polizeibeamten werden jeden dort Badenden zur Bestrafung melden. \*\* \* dt. Der Wildbestand in den städtischen Forsten beträgt schätzungsweise: 5 starke Hirsche, 8 schwächer, 4 Jägerlinge, ca. 30 Hirschföhre, 14 Hirschälber, 8 Damhirsche nebst 4 Jägerlingen und 15 Hirschkühe nebst 5 Kälbern, 16 stärkere Rehböcke, 84 Rüden und 28 Rehkitzchen, ferner ca. 500 Hasen und ebensoviiele Kaninchen. Außerdem ein stattlicher Bestand an Rauhböckern. Wildtiere erreihten in diesen drei Fällen festgestellt worden, hieron in elf Fällen in Kamieniec. — Zur Zeit wurden hier im Winter verbraucht: 600 Kilo Rüben, 2150 Kilo Nübbelblätter, 1150 Kilo Heu, 500

## Thorn (Toruń).

## Deutsche Bühne.

## "Traumulus"

Tragische Komödie von Arno Holz und O. Ferschke. Die Deutsche Bühne hat uns zum Schluß ihrer dritten Spielzeit noch eine große Show ihrer Kräfte und ihres Könnens gebracht. Nach Wahl des Stücks und den aufgewandten Anstrengungen hätte die Aufführung eigentlich zu einem Ereignis für die Thorner werden müssen, wie uns der Winter wenige brachte. Daß sich diese Erwartungen nicht erfüllten, lag wirklich nicht an der Bühne, — das muß von vornherein gesagt werden, — sondern vielmehr an dem starken Abschluß des Interesses im Publikum, wohl infolge der stark vorgerückten Saison.

## Thorn.

## Solichl-Bergament-Papier

zum Verbinden der Einmachgläser  
in garantiert bester Qualität

## Bergament- u. Bergamin-Papiere

in halbfett dicht u. garantiert setzdichten Soren  
zum Einfüllen von Butter, Schmalz usw.

## Butterbrotpapier in Bogen u. Rollen

## Toilettepapier in Rollen und Buletten

## Trisenfuchtpapier in Rollen

stets am Lager bei Justus Wallis, Toruń, Schreibwarenhaus.

## Billig! Billig!

Zucker ... Pfd. 55 gr  
Reis ... 30 gr

Ganolla ... 1 zl  
Streichölzett Pfd. 40 gr

Perlit ... Pfd. 60 gr  
Eßigessen ... fl. 55 gr

Kohl ... fl. 1,70 zl  
Syrup ... Pfd. 50 gr

Sämtliche Waren zu ermäßigten Preisen

nur bei

Justus Wallis,

Toruń, Ecke Chełmińska, am Markt.

657

Im unterzeichneten Verlage ist soeben erschienen:

## Die Aufwertungsverordnung

ins Deutsche übertragen und bearbeitet von

Rechtsanwalt Wilhelm Spizer, Bydgoszcz,

6. vermehrte Auflage (auch die neuesten Verordnungen enthalten)

Preis zl 2.—, nach auswärtis mit Porto zl 2,10,

nach Deutschland gegen Postfachüberweisung

Stettin Nr. 1847 Km. 2,50.

A. Dittmann, 2. o. Bydgoszcz (Bromberg)

ulica Jagiellońska 16.

5149

Die Thorner Abwanderungsstelle für Optanten.

Am Nachtrag zu unserem in der letzten Ausgabe (Nr. 117 der "Deutschen Rundschau" vom 21. d. M.) auf der zweiten Seite des Hauptblatts veröffentlichten Merkblatt für die aus Polen abwandernden deutschen Optanten teilt uns das deutsche Konsulat in Thorn mit, daß sich die von dem Konsulat eingerichtete besondere Abwanderungsstelle in Thorn (Toruń), ul. Moniuszki Nr. 3 befindet und nicht, wie in einem kleinen Teil unserer Auslage irrtümlich angegeben war, am Pl. Kata-

## Pfaff-Nähmaschinen

Fahrräder und Zentrifugen

Reparaturen aller Systeme. 40jähr. Praxis.

A. Renné, Toruń, Bielawa 43. 5682

Salon Mód

ulica Szczycna 7 (früher Schillerstr.)

empfiehlt große Auswahl

in eleganten und einfachen

## Damenhüten.

Tgl. Eingang neuester Wiener Modelle.

6582

Kornelia Antczak.

Sonntag, den 24. Mai, nachmitt. 3 Uhr.

## Jugendbund - Jahrestest

Festredner: B. Mund u. Pr. Sielmeier.

Thema: Jesus die einzige Rettung auch

für die heutige Jugend".

Eintritt frei.

6581

Deutsche Bühne im Loruh I. J.

Deutsches Heim (Eingang Wiels Garbar)

Sonntag, den 24. Mai 1925

## Schlußvorstellung der 3. Spielzeit

Beginn pünktlich 5 Uhr nachm.

6582

Traumulus

Tragische Komödie in 5 Akten von Arno Holz

und Ostar Jeschke.

Kilo Kleechen und 2750 Kilo Kastanien. Außerdem wurden in den Revieren Barbenken und Oelek ca. 4 Hektar Serradella und Lupinen für den Wildbestand gesät.

—dt. Schlachtungen und Viehauftrieb. Nach einer amtlichen Statistik des Magistrats wurden im letzten Halbjahr 1924 im städtischen Schlachthof geschlachtet: 10 Pferde, 31 Ochsen, 1440 Bullen, 1511 Kühe, 780 Jungvieh, 3273 Rinder, 17542 Schweine, 3367 Schafe und 36 Ziegen. Insgesamt 5611 geschlachtete Schweine waren zur Ausfuhr bestimmt. — Aufgetrieben auf dem städtischen Viehmarkt wurden im genannten Halbjahr: 2205 Pferde, 170 Rindvieh (da längere Zeit die Sperrre wegen Seuchengefahr verhängt war), 1757 Schweine, 3090 Ferkel und 192 Ziegen.

\* Am hellen Vormittag wurde im Gebäude aus einem Geschäft eine Schrein am ehemaligen "Underwood" gestohlen. Erst später konnte der Diebstahl festgestellt werden.

### Bvereine, Veranstaltungen usw.

"Traumulus", die tragische Komödie, mit der die Deutsche Bühne Thorn am Dienstag erstmals herausam, war wiederum ein auerkennerwerter Erfolg für die Spielleitung, die vielen Darsteller und die technischen Mitarbeiter, die allesamt vor einer recht schwere Aufgabe gestellt waren. Leider entprach der Besuch nicht der von Seiten der Bühne aufgewendeten Mühe; der Saal war nicht wie sonst bei anderen Erstaufführungen ausverkauft. Zum Teil mag wohl das schöne Wetter daran schuld sein, das eher ins Freie hinausloste. — Wir Thorner müssen uns aber dessen bewusst sein, daß wir unserer Deutschen Bühne zu großem Dank

**Schneiderin**  
empf. sich auf d. Hause  
b. Nowakowski, Mietstra-  
ße 12, 6-7 Uhr. 4251

Ca. 5000

**Tomaten**  
mit Topfballen  
in verschied. Stärken.  
Bei Abnahme größerer  
Posten außerst billige  
Preise. 6198

Gärtnerin Jul. Rob.  
Sw. Tröben 14.  
Fernruf Nr. 48.

**Heirat**

Heirat wünscht  
**Gutbesitzers-**  
**tochter**

36 Jahre, Mitgift  
2000 Zentner Roggen,  
eine Friedensaussteuer  
Herrnen von 200 Morg.,  
aufwärts, auch Kauf-  
mann, angenehm. Ge-  
fällige Offerten unter  
Nr. 4187 a. d. G. d. 3.

**Geldmarie**  
Suche auf 150 Morg.  
große 3-5000 Zt.  
Befragung bei gut. Verzam. Off. u.  
G. 4237 a. d. Gsch. d. 3.

2500 Zt. auf 1. Stelle,  
auf e. groß.  
Landwirtsh., geg. gute  
Zinsen gelucht. Off. u.  
G. 4246 a. d. Gsch. d. 3.

16000 Zt.

zur 1. Stelle, auf ein  
Geschäftsgrundst. sofort  
gel. Näher. Jan Ban-  
kiewicz, Ełk 2. 4258

**Stellengesuche**

Apotheken-  
helfer  
sucht Stelle, 10 Jahre  
Apothekenpraxis. Gef.  
Off. erb. unter Nr. 4245  
an die Gesell. d. Stg.

**Raufmann**

Buchhalter-Kontrollond.  
verfert deutsch u. poln.,  
mit Rechts- u. Steuer-  
lachen vertr., sucht zu-  
zunächstzeitliche Vertrau-  
ensstellung in erstklass.  
Hause. Kautioin. Ia  
Zeugnisse u. Referenz.  
vorb. Gef. Off. erb.  
u. M. 6548 a. d. Gesch.

Müller  
sucht Stellung sofort  
oder später als Ver-  
fasser, Erster od. Ver-  
trauensstelle, geht auf  
langjähr. Zeugn. Bin  
verb. der poln. Spr.  
mächtig, nehme auch  
Mühle in Pacht. Off.  
u. S. 6573 a. d. Gsch. d. Stg.

**Bädergeselle**

20 J. alt, sucht Stellung  
vom 1. 6. oder später.  
Offerten erbitte. 4257

**W. Heilemann,**

Strzelno, ul. Bozna

Berufslandwirt, 35 J. alt, verh., 2 Kinder

poln. Staatsbürger, sucht wegen Aufgabe der  
Pachtwirtschaft, welche er 4 J. innehatte, von  
sofort oder ab 1. 7. 25 Stellung als

**Beamter**

auf größerem Gute oder Pachtwerk. Suchender  
verfügt über 13jährige Praxis auf größerem  
Gütern, ist im Bereich guter Zeugnisse vertraut  
sowohl mit schwerem Boden als auch mit  
Zudarstellungs- und Brennerwirtschaft, hat  
landwirtschaftliche Schule beendet, besitzt bessere  
Schulbildung. Kenntnis der poln. Sprache in  
Wort und Schrift vorhanden, Führung sämt-  
licher Amtsakten und Wirtschaftsbücher. 6566

R. Droszynski, Iczew, ul. Rosciuzaki 11.

**Gilboten**

16-18 Jahre, ehrlich u.  
arbeits., stellt sof. ein.  
4259. C. B. Express

**Beamter**

auf größerem Gute oder Pachtwerk. Suchender  
verfügt über 13jährige Praxis auf größerem  
Gütern, ist im Bereich guter Zeugnisse vertraut  
sowohl mit schwerem Boden als auch mit  
Zudarstellungs- und Brennerwirtschaft, hat  
landwirtschaftliche Schule beendet, besitzt bessere  
Schulbildung. Kenntnis der poln. Sprache in  
Wort und Schrift vorhanden, Führung sämt-  
licher Amtsakten und Wirtschaftsbücher. 6566

R. Droszynski, Iczew, ul. Rosciuzaki 11.

**jung. Mädchen**

als Stütze, das kochen,  
baden, einweden und  
Federwieh verjorgen  
kann.

Frau Helena Peudert,

Nieżnówko bei Bielsko-  
szkie, pow. Wyryki.

aus mein. milchreichen

Herde. Kleitner, Male  
Einsta, pw. Grudziądz.

4259. C. B. Express

**Grundstück**

mit großem Obst- u.  
Gemüsegarten

bei Tegendorf, pol. f.

Handw. Händl. o. and.

evtl. m. Bührwo., Bill.

zu vert. Näher. 6050

C. B. Brandstädter,

Danzia, Borst. Graben 9.

Suche z. 1. Juni 25

oder später für meinen

Vorhaushalt ev. 6550

**Gehilfin**

für den Garten u. Klein-  
tierzucht. Etwa 2000

Bedingung. Zeugnisse

unter Nr. 6602 a. d. Gsch.

dies. Zeitung zu lenden.

**Gilboten**

20 J. alt, sucht Stellung

vom 1. 6. oder später.

Offerten erbitte. 4257

**W. Heilemann,**

Strzelno, ul. Bozna

Berufslandwirt, 35 J. alt, verh., 2 Kinder

poln. Staatsbürger, sucht wegen Aufgabe der

Pachtwirtschaft, welche er 4 J. innehatte, von

sofort oder ab 1. 7. 25 Stellung als

**Beamter**

auf größerem Gute oder Pachtwerk. Suchender

verfügt über 13jährige Praxis auf größerem

Gütern, ist im Bereich guter Zeugnisse vertraut

sowohl mit schwerem Boden als auch mit

Zudarstellungs- und Brennerwirtschaft, hat

landwirtschaftliche Schule beendet, besitzt bessere

Schulbildung. Kenntnis der poln. Sprache in

Wort und Schrift vorhanden, Führung sämt-  
licher Amtsakten und Wirtschaftsbücher. 6566

R. Droszynski, Iczew, ul. Rosciuzaki 11.

**jung. Mädchen**

als Stütze, das kochen,

baden, einweden und

Federwieh verjorgen  
kann.

Frau Helena Peudert,

Nieżnówko bei Bielsko-  
szkie, pow. Wyryki.

aus mein. milchreichen

Herde. Kleitner, Male

Einsta, pw. Grudziądz.

4259. C. B. Express

**Grundstück**

mit großem Obst- u.

Gemüsegarten

bei Tegendorf, pol. f.

Handw. Händl. o. and.

evtl. m. Bührwo., Bill.

zu vert. Näher. 6050

C. B. Brandstädter,

Danzia, Borst. Graben 9.

Suche z. 1. Juni 25

oder später für meinen

Vorhaushalt ev. 6550

**Gehilfin**

für den Garten u. Klein-  
tierzucht. Etwa 2000

Bedingung. Zeugnisse

unter Nr. 6602 a. d. Gsch.

dies. Zeitung zu lenden.

**Gilboten**

20 J. alt, sucht Stellung

vom 1. 6. oder später.

Offerten erbitte. 4257

**W. Heilemann,**

Strzelno, ul. Bozna

Berufslandwirt, 35 J. alt, verh., 2 Kinder

poln. Staatsbürger, sucht wegen Aufgabe der

Pachtwirtschaft, welche er 4 J. innehatte, von

sofort oder ab 1. 7. 25 Stellung als

**Beamter**

auf größerem Gute oder Pachtwerk. Suchender

verfügt über 13jährige Praxis auf größerem

Gütern, ist im Bereich guter Zeugnisse vertraut

sowohl mit schwerem Boden als auch mit

Zudarstellungs- und Brennerwirtschaft, hat

landwirtschaftliche Schule beendet, besitzt bessere

Schulbildung. Kenntnis der poln. Sprache in

Wort und Schrift vorhanden, Führung sämt-  
licher Amtsakten und Wirtschaftsbücher. 6566

R. Droszynski, Iczew, ul. Rosciuzaki 11.

**Gilboten**

16-18 Jahre, ehrlich u.  
arbeits., stellt sof. ein.  
4259. C. B. Express

**Grundstück**

mit großem Obst- u.

Gemüsegarten

bei Tegendorf, pol. f.

Handw. Händl. o. and.

evtl. m. Bührwo., Bill.

zu vert. Näher. 6050

C. B. Brandstädter,

Danzia, Borst. Graben 9.

Suche z. 1. Juni 25

oder später für meinen

Vorhaushalt ev. 6550

**Gehilfin**

als Stütze, das kochen,

baden, einweden und

Federwieh verjorgen  
kann.

**S Waldbrand.** Am 16. d. M. brannten in dem Revier Hopfenarten, Oberförster Barielsee, etwa 4 Morgen Hochwald ab. Das Feuer konnte auf diesen Umfang beschränkt werden. Die Ursache des Brandes hat sich nicht feststellen lassen; vermutlich ist er auf Unvorsichtigkeit beim Pfeife- oder Zigarettenrauchen zurückzuführen.

Ermittelt und festgenommen wurde der Dieb, der kürzlich, wie berichtet, einem Gastwirt in Prondy Liköre und Zigarren entwendete. Eine "ungemisichte Freude" hat ihm der Besitz seiner Wente nicht bereitet; denn die reichliche Einverleibung der Alkoholika, die er im Chausseegraben vornahm, versenkte ihn bald in einen tiefen Schlummer. Als er daraus erwachte, nahm er wahr, daß ihm die gestohlenen Likörvorräte sowie die zwei letzten Zigarren irgendwo entwendet worden waren. — Der Dieb war ein zwanzigjähriger Einwohner aus Prondy namens Andrzejewski.

In polizeilicher Aufbewahrung befindet sich eine größere Menge von Wäsche, Bettdecken u. a., die an der vierten Schleuse gefunden wurden und zweifellos irgendwo entwendet worden sind. Eigentumsansprüche sind geltend zu machen beim zweiten Kommissariat.

Festgenommen wurden an den beiden letzten Tagen vier Personen wegen Diebstahls, ein Mann wegen mehrfachen Warenstehndels und ein Betrunkener.

### Vereine, Veranstaltungen &c.

Pfarrikirchenchor. Freitag, abends 8 Uhr, Übungsstunde. (6573) "Spiritbrüder". Heute Vereinsabend. (6624) Deutsche Bühne Bydgoszcz, T. 2. Die heutige (Freitagss-) Aufführung der Oper "Waffenmeid" ist ihre letzte Aufführung. — In Anbetracht des bereits anhaltenden gesiedenen Sommerwetters und sonstiger, den Theaterbesuch beeinflussender Umstände steht die Bühne von der Eintrittszeit weiterer Stände in dieser Spielzeit ab. "Der Waffenmeid" allein bestreitet neben "Frau ohne Klub" den Rest der Spielzeit. Jeder Theater- und Musikkreis wird sie also darauf bedacht, die angekündigten beiden Aufführungen der komischen Oper zu nutzen und noch einige wertvolle künstlerische Eindrücke auf Vorrat einzuhantieren. Es verlohnzt sich — was schließlich für jede gute Musik als Selbstverständlichkeit und sogar Notwendigkeit gilt — sich eine Oper von klassischem Rang und der volkstümlichen Belebtheit des "Waffenmeids" wiederholt anzuhören, insbesondere, wenn sie in einer so gelungenen Aufführung wie der hiesigen gehalten wird. (6629)

Handwerkerverein 48. Frauenvereinigung und Ortsgruppe des Verb. d. h. i. P. Sonntag, den 24., 7 Uhr, Treffpunkt 2. Schleuse zum Spaziergang nach Wilkes Restaurant. (6617)

Viederfest Bromberg. Am Sonntag, den 24. Mai. Tagesausflug nach Raschütz. Treffpunkt: 8 Uhr morgens Kriegsschule. Das Erscheinen sämtlicher Mitglieder des Vereins wird erbeten. (4256)

\* \* \*

\* Posen (Poznań), 21. Mai. Kardinal-Primas Dr. Dalbor ist, wie der "Kurier Poznański" berichtet, am Mittwoch abend nach mehrstündigem Abwesenheit nach Posen zurückgekehrt. Er wurde auf dem Bahnhof von der Posener Geistlichkeit in corpore begrüßt. Kardinal-Primas Dalbor hat sich einer längeren Kur unterzogen, die ihm nach dem genannten Blatte vollen Erfolg brachte. Ende Mai findet eine Konferenz des polnischen Episkopats statt, an der der Kardinal teilnehmen wird.

\* Samotchin (Szamocin), 19. Mai. Am Sonntag, 17. d. veranstaltete der hiesige deutsche Frauenverein in nach längerer Ruhepause im Raabischen Saale ein Wohltätigkeitsfest zur Erhaltung der hiesigen evangelischen Schwesternschaft. Die zur Aufführung gebrachten Einakter "Eheschén" und "Der schlechte Sinn" ernteten durch das vorzügliche Spiel der Darsteller großen Beifall. Die Glanznummer des weiteren Programms war eine humoristische Gesangsszene "Tanzstunde in alter Zeit", gespielt von vier Damen und einem Herrn in Rokoko kostümen, und mit stürmischem Beifall aufgenommen. Bedauerlich war es, daß eine derartige Veranstaltung, die doch an die Wittenden große Ansprüche an Zeit und Mühe stellt, von mancher Seite so wenig Interesse fand!

### Kleine Rundschau.

\* Über einen Riesenbrand in Adlershof bei Berlin berichtet die "Börs. Zeitg." unter dem 21. Mai: Gestern nachmittag gegen 1/2 Uhr entstand in der Filzfabrik von Buchner in Adlershof, Oppenstraße, ein Großfeuer. Zurzeit steht das ganze Lager in Flammen. Die Feuerwehren können sich nur darauf beschränken, die anliegenden Gebäude zu schützen. An der Brandstelle weilen ca. 25 Wehren. Der ganze Gebäudekomplex steht in Flammen. Die Entstehungsfläche ist noch unbekannt. Sämtliche Telefonleitungen sind gestört.

\* Eine Rationierung der Wahlpropaganda. Die ungewöhnlich kostspielige Wahlpropaganda, die jetzt allenfalls möglich ist, hat in Österreich anlässlich der bevorstehenden Landtagswahlen zu einer Verabredung zwischen den Parteien geführt, die eine Rationierung der Propaganda bedeutet. Die Propaganda ist durch diese Verabredung zunächst einmal auf die letzten 15 Tage vor der Wahl beschränkt worden (ausgenommen natürlich Presseartikel), Wahlplakate

und -aufsätze dürfen sogar nur in der letzten Woche vor der Wahl veröffentlicht werden. Außerdem ist in bezug auf die Plakate und Flugblätter in einzelnen Orten auch die Zahl verabredet worden, die jede Partei herausbringen darf. Und endlich ist noch eine Verabredung dahinlautend getroffen worden, daß zur Propaganda nur die für Bekanntmachungen bestimmten Tafeln zu benutzen sind und daß das mahllose Aufkleben von Zeitungen an Häusern und Bäumen zu unterbleiben hat. Die Verabredung hat manches für sich!

\* Große Überschwemmung in Russland. (OE.) Der Fluss Tura im Kreise Irbit ist aus seinen Ufern getreten und durch die Überschwemmung ist den Staaten auf beiden Ufern großer Schaden zugefügt worden. Im Kreise Buschawow stehen 337 Bauernhäuser unter Wasser. Der Schaden ist sehr groß und die bisher getroffenen eiligen Hilfsmassnahmen der örtlichen Sonderbehörden sind unzureichend. Man befürchtet, daß die Überschwemmung sich noch weiter ausbreiten wird.

## Künftliche Zustellung der Deutschen Rundschau

wird erreicht, wenn das Abonnement für den Monat Juni heute noch erneuert wird!

### Handels-Rundschau.

#### Geldmarkt.

Warschauer Börse vom 20. Mai. Umsätze. Verkauf — Kauf. Holland 209,05, 209,55—208,55; London 25,24/2, 25,31—25,18; New York 5,18/2, 5,20—5,17; Paris 26,75, 26,81—26,69; Prag 15,41, 15,44—15,88; Schweiz 100,56, 100,81—100,81; Wien 73,18, 73,36—73, Italien 21,07, 21,12—21,02.

#### Berliner Devisenkurse.

Offiziell-Diskontszäge	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	Im Reichsmark		Im Reichsmark	
		20. Mai Geld	Brief	19. Mai Geld	Brief
—	Buenos-Aires . 1 Rei.	1.684	1.688	1.670	1.674
7,3 %	Japan . 1 Den.	1.761	1.763	1.763	1.767
—	Konstantinopol 1 Pf.	2.294	2.304	2.295	2.305
5 %	London . 1 Pf. Str.	20.378	20.430	20.371	20.421
3,5 %	Newport . 1 Doll.	4.195	4.205	4.195	4.205
—	Rio de Janeiro 1 Mr.	0.429	0.431	0.424	0.426
4 %	Amsterdam . 100 Fl.	168,69	169,11	168,69	169,11
8,5 %	Athen .	7,49	7,51	7,69	7,71
5,5 %	Bрюsel-Antw. 100 Fr.	20,95	21,01	21,03	21,09
9 %	Danzig . 100 Gulden	80,84	81,04	80,80	81,00
9 %	Helsingfors 100 finn. M.	10,577	10,617	10,57	10,61
6 %	Italien . 100 Lira	16,97	17,01	17,005	17,045
7 %	Jugoslavien 100 Dinar	6,81	6,83	6,81	6,83
7 %	Kopenhagen . 100 Kr.	78,70	78,90	78,85	79,05
8 %	Lissabon . 100 Escudo	20,375	20,425	20,375	20,425
6,5 %	Oslo-Christiania 100 Kr.	70,21	70,39	70,16	70,34
7 %	Paris . 100 Fr.	21,57	20,63	21,695	21,755
7 %	Prag . 100 Kr.	12,432	12,472	12,433	12,472
4 %	Schweiz . 100 Fr.	81,13	81,33	81,165	81,365
10 %	Sofia . 100 Lev	3,042	3,052	3,042	3,052
5 %	Spanien . 100 Pes.	60,84	61,00	60,77	60,93
5,5 %	Stockholm . 100 Kr.	112,20	112,48	112,18	112,49
11 %	Budapest . 100000 Kr.	5,835	5,915	5,895	5,915
13 %	Wien . 100 Sch.	59,045	59,185	59,055	59,195

Amliche Devisenkurse der Danziger Börse vom 20. Mai. In Danziger Gulden wurden notiert für: Banknoten: 100 Zloty 99,87 Geld, 100,13 Brief; Scheid London 25,19 1/2, Geld, 25,19 1/2, Brief. — Teleg. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 25,20 Geld, 25,20 Brief; Berlin Reichsmark 123,396 Geld, 123,704 Brief; New York 1 Dollar 5,1824 Geld, 5,1931 Brief; Zürich 100 Franken 100,30 Geld, 100,55 Brief; Paris 100 Franken 26,09 Geld, 26,76 Brief; Brüssel 100 Zloty 99,57 Geld, 99,83 Brief.

Zürcher Börse vom 20. Mai. (Amtlich) New York 5,17 1/2, London 25,12 1/4, Paris 26,61, Wien 72,75, Prag 15,31, Italien 20,89, Belgien 25,85, Holland 207,90, Berlin 123,05.

Die Bank Polski zahlte heute für 1 Goldmark 1,22 Zl., 1 Dollar, große Schafe 5,18 Zl. Kleine Schafe 1,75 Zl., 1 Pfund Sterling 27,13 Zl., 100 franz. Franken 26,59 Zl., 100 Schweizer Franken 100,11 Zl.

#### Giltienmarkt.

Kurse der Posener Börse vom 20. Mai. Für nom. 1000 Mfp. in Zloty. Banknoten: Bank Przemysłowa 1—2. Em. (exkl. Kupon) 6,00. Bank Zw. Spolek Zarobk. 1—11. Em. (exkl. Kupon) 8,00. Polski Bank Handl. Poznań, 1—9. Em. (exkl. Kupon) 0,50. Bank Bonykian 1—5. Em. (exkl. Kupon) 1,50. Fundi 1—4. Em. 0,80. Luban, Fabryka przetw. ziemni. 1—4. Em. (exkl. Kupon) 90—85. Pendowski 1—2. Em. 0,12. "Unia" (vorm. Bentki) 1—3. Em. (exkl. Kupon) 5,00—5,25. Wojciechow Tow. Afk. 1—3. Em. 0,07. Wytwornia Chemiczna 1—6. Em. 0,40. Browary Grodziskie 1—4. Em. (exkl. Kupon) 1,50. Tendenz: schwach.

### Produktionsmarkt.

Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörsen vom 20. Mai. Die Großhandelspreise verstecken sich für 100 kg. bei sofortiger Waggonlieferung solo Verladestation in Zloty. Roggen 29—30, Weizenmehl (65proz. inlf. Säde) 58,50—56,50, Roggenmehl 1. Sorte (65proz. inlf. Säde) 42,75—44,75, Braunerste 29—31, Hafer (Transactionspreis 15 To.) 30,50, Weizenkleie 21,25, Roggenkleie 23, Eßfertostoffen 5,40, Senf 40—42, Stroh lose 2—2,20, Stroh gepreßt 3—3,10. Andere Notierungen unverändert; für Hen und Weizen keine Notierung. Ausgewählte Sorten Kartoffelflocken über Notierung Tendenz: ruhig. — Die Börsenversammlungen am Sonnabend werden bis zum 20. Juli d. J. infolge schwacher Frequenz der Mitglieder an diesen Tagen und der kleinen Umsätze vor der Einreise nicht stattfinden. (Beschluß des Börsenrates vom 20. Mai 1925.)

Danziger Produktionsbericht vom 20. Mai. (Nichtamtlich) Preis pro Bentner im Danziger Gulden. Weizen 128—130 Pf. unv. 18,75—19,25, Weizen 125—127 Pf. unv. 17,75—18,50, Roggen 24,75, Gerste feine unv. 15,25—15,75, geringe unv. 14,30—15, Hafer unv. 14,75—15, kleine Erbsen unv. 12,25—12,75, Bitterbohnen unv. 14—17, Roggenkleie unv. 12, Weizenkleie unv. 12,25, Weizenhale unv. 12,75. Großhandelspreise per 50 kg. waggonfrei Danzig.

Berliner Produktionsbericht vom 20. Mai. Amtliche Produktionsnotierungen für 1000 kg. in Markt ab Stationen. Weizen märk. 267—280, Mai 278 Geld — 280, Juli 271—274, bestellt, Roggen märk. 222—225, Mai 226—227, Juli 221—224, bestellt, Sommergerste 226—242, Winter- und Futtergerste 200—218, füll. Hafer märk. 225—233, Mai 220, Juli 190—191, fest, Mais für 1000 kg. solo Berlin 205—210, fester, Weizenmehl für 100 kg. 84—86,75, füll. Roggenmehl 30,50—32,75, füll. Weizenkleie 14,30—14,40, schwächer, Roggenkleie 15,20—15,30, schwächer, Bitterbohnen für 100 kg. 22 bis 28, kleine Speisebohnen 22—25, Futterbohnen 19—21, Pelzbohnen 18,50—20, Ackerbohnen 19—21, Widen 20—22,50, blonde Lupinen 10 bis 11,50, gelbe Lupinen 11,50—14, Serradella neue 13—15,25, Rapssoden 15,20—15,30, Leinfrüchten 22,40—22,80, Trockenknödel prompt 9,80—10,10, Kartoffelflocken 10,10—20.

#### Holzmarkt.

Frachtermäßigung für gewisse Holzausfuhrmengen. Ende März teilte der Eisenbahnaminister mit, daß er außerstande sei, den Wünschen der Holzexporteure zu entsprechen, die Holz aus Gedenken, die von der Vorlesung befallen waren, ausführen wollten, und deren Wünsche darauf abzielten, daß die Station Birnbaum für den Barenverkehr mit Deutschland geöffnet würde. Dagegen hat das Ministerium seine Bereitwilligkeit erklärt, den Ausnahmetarif Nr. 7 bei der Ausfuhr von Holz über Danzig oder Gdingen aus den benachbarten, von der Güte herzögernden Wäldern zu ermäßigen, und zwar in der Weise, daß für die Sendung von nichtbearbeitetem Holz, von Schwellen und Sleepers, sowie auch von Telegraphen- und Telefonanlagen die Fracht für die ganze Länge des Transports, die Eisenbahn auf Danziger Gebiet nicht ausgenommen, berechnet würde nach der Klasse F und nicht nach der Ausnahmeklasse E, was eine Ermäßigung von 10 bis 12 Prozent ergeben würde. Die Ermäßigung erfolgt jedoch nur unter der Bedingung, daß diese Transporte in ganz geschlossenen Wagen ausgeführt werden.

#### Viehmarkt.

Posener Viehmarkt vom 20. Mai. Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben: 1600 Rinder, 2231 Schweine, 750 Kälber, 581 Schafe; zusammen 4476 Tiere. Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty: Rinder: vollfleischige, ausgem. Ochsen v. 4—7 J. 85—, junge, fleischige, nicht ausgemästet u. äl. ausgemästet 70—72, mäßig genäherte jüngere 60—, Bullen: vollfleischige jüngere 70—72, mäßig genäherte jüngere und gut genäherte ältere 60—62, — Rinder u. Kühe: vollf. ausgew. Hirsche von höchstem Schlachtwert, nicht angespannt —, vollfleischige, ausgemästete Kühe v. 4—7 J. 85—, junge, fleischige, nicht ausgemästet u. äl. ausgemästet 70—72, mäßig genäherte Kühe und Hirsche —. Kälber: beste, gemästete Kälber 86—90, mittelmäßig gemästete Kälber und besser Sorte 80, weniger gemästete Kälber u. gute Säuglinge

**Johann Ceglarsti.**  
Dies zeigt schmerzerfüllt namens aller Hinterbliebenen an  
Theresa Ceglarsta geb. Dorlag.  
Bydgoszcz, den 20. Mai 1925.  
Beerdigung Sonntag nachmittag 2 Uhr von der Leichenhalle des alten Rathauses.

Heute früh 1/4 Uhr entschlief sanft nach langem, mit Geduld ertragtem Leid mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel der

frühere Besitzer

# Gustav Berg

im 60. Lebensjahr.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Pauline Berg** geb. Steuf.

Friedberg, den 22. Mai 1925.

Die Beerdigung findet Montag, nachm. 4½ Uhr, vom Trauerhaus aus statt.

## Nachruf!

Am 19. ds. Mts., früh, verstarb plötzlich unser treuer Freund und Kamerad, der  
**Obermüller**

# Hesronimus Rant.

Der Dahingeschiedene war langjähriges Mitglied unseres Vereins, seine aufrichtige Gesinnung u. sein freundliches Wesen sichern ihm bei uns ein dauerndes Gedachten.

Die Kameraden in Lüttow.

Um Himmelfahrtstage, d. 21. Mai, entschlief sanft nach kurzem schweren Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater, der

**Maler**

# Siegfried Boromski

im Alter von 56 Jahren.

Dies zeigen, um stille Teilnahme bittend, an

Die trauernden Hinterbliebenen.

Bydgoszcz, den 21. 5. 1925.

Die Beerdigung findet am Montag, den 25. Mai, nachm. 5 Uhr, vom Trauerhaus, Malz Bartodzieje, ul. Marynarska 1, aus statt.

**Blumen- und Gemüsepfanzen**  
in allergrößter Auswahl empfohlen

Gärtnerei Jul. Nob.  
Sw. Tróci 15.  
Fernruf Nr. 48.

**Dachrohr Dachsteine Schindeln**  
geben sehr billig ab  
Gebr. Schleper,  
Gdańska 99. 6402

## Jeder Deutsche in Bromberg,

sowie der näheren und weiteren Umgegend, welcher unsere Verbandseinrichtungen, wie

Überlebensstelle, Steuerberatung, Reklamationen, Rechtsauskunft und

Bibliothek

benutzen will, muss sich in unserem Verbands-

Büro, Jagiellńska 14, als außerordentliches

Mitglied eintragen lassen.

Der Beitrag ist festgesetzt für 3 Monate auf 4,50%.

Das Einschreiben in die Liste 1 zl. Bei jeder

Auskunft ist die Quittung des laufenden vier-

teljahren vorzulegen.

**Der Vorstand**  
des Verbandes deutscher Handwerker  
Carl Neek.

## Bobachs Kinder- u. Damen-Moden mit Schnittmuster

(alle zwei Wochen erscheint ein neues Heft) verendet zum Preis von 60 gr pro Heft und 15 gr für Porto (Betrag kann auch in Briefmarken eingestellt werden). — Bestellungen auf sämtliche deutsche Zeitschriften werden ebenfalls entgegengenommen u. billig ausgeführt.

**Buch- und Zeitschriftenhandlung**

**J. Kopczyński**, Teżew  
Geschäfte erhalten hohen Rabatt. 6479

Dem geehrten Publikum, insbesond. unserer verehrten Kundenschaft, zur gesl. Mitteilung, daß wir mit dem heutigen Tage in dem von uns frisch erworbenen Grundstück

**ulica Szpitalna Nr. 3**

(am Kornmarkt)

ein Spezial-Fisch-, Räucherwaren-, Delikatesse- u. Kolonialwarengesch.

unter der Firma

**Kaczmarek & Piotrowski**

eröffnet haben.

Langjährige Praxis sowie gute Fachkenntnis bieten Gewähr dafür, daß wir auch fernerhin unsere verehrte Kundenschaft zu vollsten Zufriedenheit bedienen werden.

Um gütigen Zuspruch höfl. bittend, zeichnen

hochachtungsvoll

**Kaczmarek & Piotrowski.**

Bydgoszcz, im Mai 1925.

Für die liebevollen Beileidsbezeugungen u. zahlreichen Blumenspenden beim Hinscheiden meiner lieben Frau sage ich hiermit meinen

# herzlichsten Dank.

**Oskar Meyer.**

Bydgoszcz, den 21. Mai 1925.

**Tilsiter Fett-Röse**

vorzüglichster Qualität  
offeriert auch Selbstverbrauch. (Postipafet)  
zum Preis von 1 zl pro Pf. gegen Nachnahme, bei größeren Posten billiger.

**Ernst Lemle,**  
Mleczarnia Wydrzno, pow. Grudziądz.

## Große Versteigerung!

Am Montag, den 25. 5. 25, 10 Uhr vorm.

werde ich auf dem Gute Grabowo, b. Topolno, Station Prusze, wegen Nachlaß:

3 Plüschgarnituren, Sofatisch, 6 Kleiderschränke, 5 Wäscheschränke, 6 Bettgestelle m. Matratzen, 2 Nachttische m. Marmor, 3 Waschtische, 2 Trumeau piegel m. Marmor, außerdem 1 Schrank, 1 Tisch, 1 Kommode, 1 engl. Anrichte, 1 Spieltisch, eingelegt aus d. 18. Jahrhundert, 3 Schreibsecretaire, Schreibtischstuhl, 1 Altenschrank, Regal, Regulatoren, 1 u. Geldschrank, 1 Sofa, 2 Spiegel, 2 Spieltische, 1 Ausziehtisch, 1 Spiegelspindchen, 2 elektr. Kronen (Glas), Blumensäule, 1 Sitz u. 1 Unterbett, 1 kompl. Badeeinrichtung, 2 Lampen, 2 Eisschränke, 2 Zentrifugen, Westfl. Herd, Kippfessel, Wäscheroolle, Anthrazitstein, viele Haus- u. Küchenger. u. viel. and. freiwillig meistb. verst. Besichtig. 1 Std. vorher.

**Mar Cichon**, Auktionator u. Taxator

Bydgoszcz, Pod blanski 1. Tel. 1030 u. 930

Steinmetzmeister G. Wodsack,

nur Dworcowa 79. 5302

Ich mache es Ihnen möglich

Ihren lieben Verstorbenen ein **Grabmal** setzen zu lassen durch meine unerreicht

**niedrigen Preise** durch

**gute Arbeit** durch

**Zahlungserleichterung.**

Steinmetzmeister G. Wodsack,

nur Dworcowa 79. 5302

Höchstpreise

zahl ich für sämtliche

Telle und Rossbaare

6125

Herbe u. färbi

all. Arten fremd. Telle

Habe ein Laager ir

gefäßt. u. Naturfellen.

Wile-a, Malborska 12

Wir verkaufen

weg. Räum. des Lager

Stichtorf

zum Preise von zl 0.30

pro Zentner frei Haus

Kantor Weglowy, Byd-

goszcz, ul. Jagiellońska

46/47. Telefon 1 u. 2

2000 □ m

Fußboden-

bretter

gehobelt u. geputzt

gegeben sehr billig al

Gebr. Schleper,

406 Gdanska 99.

Am Mittwoch mittag

ist mir auf d. Straßen-

hahn mein **Brieftasche**

meine **Brieftasche**

verloren

reganen. Der Finder

fann das Geld behalten.

Ich bitte mir nur meine

für ihn wertl. Papiere

und Ausweise unfran.

juridisch unfran.

von Born-Ballou,

Sienna p. Rotomier.

Wir empfehlen uns

zur Anfertigung von

Speisen- und

Weinkarten

in geschmackvollen

Ausführungen zu

mäßigen Preisen.

A. DITTMANN

G. m. b. H.

Bromberg.

Willi Kirchhoff, Zivil-Ingenieur,

Tel. 227. Bydgoszcz, Chodkiewicza 36. Tel. 227



**Gartenschläuche**  
Strahlrohre, Rasensprenger usw.

empfehlen

Ferd. Ziegler & Co., Dworcowa 95.

**Kostüme Mäntel Röcke**  
fertig und nach Maß  
kauf man im

**Spezial-Geschäft**  
**RUDOLF HALLMICH**  
Tel. 1385. Gdanska 154. Tel. 1385.

**Willi Kirchhoff, Zivil-Ingenieur,**  
Tel. 227. Bydgoszcz, Chodkiewicza 36. Tel. 227

**Diesel-Motoren**

Fab. Hille-Werke, Dresden  
von 6 - 600 P. S. 550<sup>3</sup>  
für Industrie u. Landwirtsch.  
fahrbare und stationäre  
Verbrauch bis 161 g/P. S./Std.

**Müller-Maschinen**

**Walzenstühle**

erstklassige Fabrikate, kurze  
Lieferzeiten. Erleichterte  
Zahlungen. Beste Referenzen.

**Balance-Zentrifugen**

Mit dieser einfachen Trommel, ohne jeden Einsatz, daher leichte Reinigung, scharfe Entrahmung. In allen Größen bei günstigen Zahlungsbedingungen zu haben.

Gustav Koschorrek

Lubawa, Pomorze, Telefon 26.



**Musik-Instrumente**  
**Musikwaren**

aller Art.

Grammophone, Platten, Nadeln  
und alle Ersatzteile.

Ferner

**Lederwaren, Reisekoffer usw.**

kaufen Sie gut und billigst bei

**H. Kautz, Inh. J. Gnossa,**

Gegr. 1886 Wełniany Rynek 1 Gegr. 1886

Wiederverkäufer erhalten hohen

Rabatt.

Eigene Reparatur-Werkstatt.